

Інактивована вакцина проти грипу Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

Що таке інактивована вакцина проти грипу?

Інактивована вакцина проти грипу містить мертві віруси грипу. Вона захищає від низки вірусів, які спричиняють грип. Вакцина не захищає від інших вірусів або бактерій, які викликають застуду або кишковий грип. У Британській Колумбії доступні декілька різних вакцин проти грипу, включаючи живу атенуйовану вакцину, в якій містяться ослаблені віруси грипу. Детальніше у [файлі №12e HealthLinkBC Жива атенуйована вакцина проти грипу](#). Усі вакцини схвалені Міністерством охорони здоров'я Канади (Health Canada).

У Британській Колумбії вакцини проти грипу зазвичай пропонуються в жовтні. Для найкращого захисту зробіть щеплення якомога скоріше. Поговоріть зі своїм лікарем, щоб дізнатися, коли вакцини будуть доступні, або відвідайте ImmunizeBC <https://immunizebc.ca/clinics/flu>, щоб знайти відповідну клініку.

Кому слід отримати цю вакцину?

У Британській Колумбії інактивована вакцина проти грипу або щеплення від грипу надаються безкоштовно наступним групам людей.

Люди з високим ризиком розвитку серйозних захворювань, спричинених грипом, наприклад:

- Діти віком від 6 місяців до 5 років
- Вагітні жінки на будь-якому терміні вагітності під час сезону грипу
- Люди похилого віку від 65 років
- Люди будь-якого віку, які проживають у будинках для людей похилого віку та інвалідів, а також в інших подібних закладах
- Корінне населення
- Діти та підлітки, які повинні приймати Аспірин® чи ацетилсаліцилову кислоту протягом тривалого проміжку часу через стан здоров'я
- Діти та дорослі, які мають певні захворювання, у тому числі:
 - Захворювання серця або легенів (такі як астма, хронічне обструктивне захворювання легенів або муковісцидоз), які потребують регулярної медичної допомоги
 - Захворювання нирок, хронічні захворювання печінки, такі як гепатит, діабет, рак, анемія або ослаблена імунна система
 - Особи, стан здоров'я яких спричиняє утруднення дихання, ковтання, ризик захлинутися їжею чи рідиною; наприклад, люди із серйозним пошкодженням головного мозку, травмою спинного мозку, судомами або нервово-м'язовими розладами
- Діти та дорослі, які страждають від сильного ожиріння

Люди, що можуть передати чи поширити грип серед осіб з високим ризиком розвитку серйозного захворювання від вірусу, у тому числі:

- Побутові контакти (у тому числі дітей) людей з групи підвищеного ризику
- Побутові контакти, вихователі та працівники дитячих садків, які працюють з дітьми до 5 років
- Лікарі, медсестри та інші особи, які працюють у закладах охорони здоров'я, включаючи заклади довготривалого догляду, які мають контакт з пацієнтами
- Відвідувачі закладів охорони здоров'я та інших місць догляду за пацієнтами
- В'язні провінційних виправних установ
- Особи, що надають догляд чи послуги людям із високим ризиком у місцях потенційного спалаху хвороби, наприклад на круїзних суднах

Інші групи людей, які мають право безкоштовно отримати щеплення від грипу:

- Люди, які надають основні комунальні послуги, такі як поліція, пожежники, працівники швидкої та виправних установ
- Люди, які працюють з живою птицею

Щоб дізнатися, чи відповідаєте ви вимогам, зверніться до свого лікаря або зателефонуйте до HealthLink BC за номером **8-1-1**.

Якщо ви не підпадаєте під категорію безкоштовної вакцинації, ви можете придбати щеплення в більшості аптек та туристичних клініках. Деякі роботодавці також надають працівникам безкоштовну вакцину.

Як вводиться вакцина?

Вакцина зазвичай вводиться шляхом ін'єкції однією дозою. Дітям до 9 років, які ніколи не вакцинувалися проти сезонного грипу, потрібно 2 дози. Друга доза вакцини важлива для підвищення рівня їхнього захисту, і її слід вводити через 4 тижні після першої дози.

Якими є переваги цієї вакцини?

Ця вакцина є найкращим способом захисту від грипу, серйозної й іноді смертельної інфекції. Коли ви імунізуєтеся, ви також допомагаєте захистити інших, бо запобігаєте поширенню вірусу грипу.

Якими можуть бути реакції після вакцини?

Розповсюджені реакції на вакцину передбачають біль, почервоніння та набряк у місці уколу. Інші симптоми, які можуть тривати від 1 до 2 днів, можуть включати лихоманку, головний біль, біль у м'язах, втому, нудоту, блювоту, діарею та озноб. Немовлята та маленькі діти

можуть бути дратівливими, сонливими та мати знижений апетит. Менше ніж у 1 з 20 людей може спостерігатися окуло-респіраторний синдром (ОРС). Симптоми ОРС включають почервоніння очей, кашель та/або біль у горлі та/або хриплість.

Заразитися грипом від інактивованої вакцини неможливо, оскільки вона містить убиті віруси грипу, які не можуть викликати інфекцію.

У разі підвищення температури або посилення болю можна приймати ацетамінофен (наприклад Tylenol®) або ібупрофен (наприклад Advil®). Ацетилсаліцилову кислоту (наприклад, Aspirin®) не можна давати особам до 18 років через ризик виникнення синдрому Рея.

Детальніше про синдром Рея дивіться [файл №84 HealthLinkBC Синдром Рея](#).

Важливо залишатися в клініці протягом 15 хвилин після отримання будь-якої вакцини, оскільки існує надзвичайно рідкісна ймовірність (менш ніж 1 випадок на мільйон) розвитку небезпечної для життя алергічної реакції, яка називається анафілаксія. Цей стан може включати кропив'янку, утруднене дихання або набряк горла, язика чи губ. У випадку виникнення такої реакції ваш лікар готовий до її лікування. Екстрене лікування передбачає застосування епінефрину (адреналіну) та транспортування швидкою до найближчого відділення невідкладної допомоги. Якщо симптоми розвинулися після того, як ви залишили клініку, зателефонуйте за номером **9-1-1** або за місцевим номером невідкладної допомоги.

Важливо завжди повідомляти вашого лікаря про серйозні або несподівані реакції на вакцину.

Гострий полірадикуліт (GBS) — це рідкісний стан, який може призводити до слабкості та паралічу м'язів тіла. Найчастіше він зустрічається після інфекцій. В рідкісних випадках він може виникати після деяких вакцин. Гострий полірадикуліт може бути пов'язаний з вакциною проти грипу приблизно в 1 на мільйон реципієнтів.

Кому не слід робити інактивовану вакцину проти грипу?

Поговоріть зі своїм лікарем, якщо:

- Ви мали небезпечну для життя реакцію на попередню дозу вакцини проти грипу або будь-який компонент вакцини (людей з алергією на яйця можна безпечно імунізувати).
- У вас був важкий окуло-респіраторний синдром після попереднього щеплення від грипу.
- Протягом 8 тижнів після вакцинації проти грипу у вас розвинувся гострий полірадикуліт (GBS) без виявлення іншої причини.
- Ви отримуєте інгібітор контрольної точки для лікування раку. Це може вплинути на те, коли ви повинні отримати вакцину

Дітям до 6 місяців не слід робити вакцину, оскільки її ефективність в цьому віці невідома. Нема потреби відкладати вакцинацію через застуду чи іншу легку хворобу. Проте, якщо у вас є занепокоєння, поговоріть про це зі своїм лікарем.

Що таке грип?

Грип — це інфекція верхніх дихальних шляхів, спричинена вірусом грипу. Людина, яка захворіла на грип, піддається ризику інших інфекцій, включаючи вірусну або бактеріальну пневмонію, яка є інфекцією легенів.

Грип легко передається від людини до людини через кашель, чхання або особистий контакт. Вірус також може поширюватися, коли людина торкається дрібних крапель від кашлю або чхання на іншій людині чи якомусь предметі, а потім торкається своїх очей, рота чи носа перш ніж помити руки.

Що таке методика профілактики грипу?

Британська Колумбія має методику профілактики грипу, щоб захистити людей із високим ризиком зараження. Медичні працівники повинні бути імунізовані проти грипу або носити маски, коли вони перебувають у зонах догляду за пацієнтами під час сезону грипу. Студенти, волонтери та відвідувачі закладів охорони здоров'я та інших місць догляду за пацієнтами також повинні носити маски, якщо вони не отримали вакцину від грипу.

Згода зрілих підлітків

Батькам або опікунам рекомендується обговорити згоду на імунізацію зі своїми дітьми. Діти віком до 19 років, які можуть зрозуміти переваги та можливі реакції на кожен вакцину, а також ризик відмови від щеплення, юридично мають право погодитися на імунізацію або відмовитися від неї. Докладніше щодо згоди зрілих підлітків дивіться [файл №119 HealthLinkBC Закон про дітей, згода зрілих підлітків та імунізація](#).

Додаткова інформація

Додаткова інформація міститься в наступних файлах HealthLinkBC:

- [HealthLinkBC Файл №12a Чому людям похилого віку слід отримувати інактивовану вакцину проти грипу](#)
- [HealthLinkBC Файл № 12b Факти про грип](#)
- [HealthLinkBC Файл №12c Імунізація проти грипу: міфи та факти](#)
- [HealthLinkBC Файл №12e Жива атенуйована вакцина проти грипу](#)

Більше інформації про імунізацію міститься на вебсайті ImmunizeBC за адресою <https://immunizebc.ca/>.



BRITISH
COLUMBIA

ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Інформацію щодо інших тем HealthLinkBC можна знайти на вебсторінці www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files або у вашому місцевому відділі з охорони здоров'я. Щоб у Британській Колумбії отримати інформацію та поради стосовно здоров'я, не пов'язані з екстреною допомогою, завітайте на сайт www.HealthLinkBC.ca або зателефонуйте за безкоштовним номером **8-1-1**. Номер для людей з вадами слуху: **7-1-1**. Послуги перекладу доступні за запитом на більш ніж 130 мовах.